

**Poland-Warsaw: Installation services of guidance and control systems****OJ S 108/2015 06/06/2015****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Mazowiecki

Postal address: Sławińska 7/9

Town: Warszawa

Postal code: 01-218

Country: Poland

Contact person: PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Mazowiecki, Sławińska 7/9, 01-218 Warszawa

For the attention of: Tomasz Donat, Agata Jarosz

E-mail: [t.donat@pkpenergetyka.pl](mailto:t.donat@pkpenergetyka.pl), [a.jarosz@pkpenergetyka.pl](mailto:a.jarosz@pkpenergetyka.pl)

Telephone: +48 223919343 / 223919309

Fax: +48 223919370

**Internet address(es):**General address of the contracting entity: <http://www.pkpenergetyka.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Usługa serwisowa urządzeń zdalnego sterowania włączonych do NC Warszawa realizowana na okres 12 miesięcy na terenie PKP Energetyka S.A. – Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Mazowiecki.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Województwo Mazowieckie.

NUTS code PL12 Mazowieckie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

- 1) Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi serwisowej polegającej na:
- a) nadzorowaniu pracy systemu zdalnego sterowania i uzależnień w celu zapewnienia ciągłości zdalnego sterowania urządzeniami i obiektami elektrotrakcyjnymi i energetycznymi włączonymi do zdalnej obsługi z NC Warszawa;
  - b) pełnieniu całodobowego dyżuru awaryjnego i podejmowaniu działań polegających na przywróceniu sprawności systemu w określonym czasie;
  - c) prowadzeniu planowych prac konserwacyjnych oraz napraw bieżących i awaryjnych urządzeń wchodzących w skład systemu zdalnego sterowania i uzależnień;
  - d) konserwacji i pomiarach parametrów technicznych innych urządzeń związanych bezpośrednio lub pośrednio z systemem zdalnego sterowania;
  - e) wykonywania przeglądów okresowych (kwartalnych/półrocznych/rocznych) urządzeń sterowania zdalnego zakończonych sporządzeniem protokołów zgodnie z „Zakresem prac konserwacyjnych, serwisowych i obsługi awaryjnej dla urządzeń zdalnego sterowania”.
- 2) Usługą serwisową, o której mowa w pkt. 1), objęte są:
- a) urządzenia zdalnego sterowania w nastawni centralnej, w tym urządzenia pomocnicze takie jak: UPS, rejestrator rozmów, komputery, drukarki itp.;
  - b) urządzenia zdalnego sterowania w obiektach sterowanych;
  - c) urządzenia uzależnień;
  - d) urządzenia transmisyjne wykorzystywane do zdalnego sterowania i uzależnień zainstalowane w obiektach sterowanych;
  - e) inne urządzenia i obwody związane z sygnalizacją pożarową i włamaniową, mikroprocesorowe sterowniki celek itp., wyszczególnione w Załączniku nr 1 do SIWZ.
  - f) Stacje zmodernizowane przez firmę ELESTER-PKP podlegające obecnie gwarancji, wymagające serwisu z 4 godzinnym czasem reakcji: PT Zachodnia, PT Wschodnia, PT Pomiechówek, PT Legionowo, PT Pruszków, PT Janówek, KS Płudy, i DC-1 Warszawa Centralna – 4 godziny oraz GSZ Olszynka Grochowska.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

51900000 Installation services of guidance and control systems

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Wadium – 20 000 PLN.

1) Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach zgodnie z art. 45. ust. 6 ustawy Pzp.

2) Wadium wnoszone w formie pieniężnej powinno być dokonane jako przelew gotówkowy w PLN na konto PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Mazowiecki (nr konta – ING Bank Śląski S.A., r-k 42 1050 0086 1000 0090 9005 1711). W tytule przelewu zaleca się umieścić informację „Wadium do przetargu nr EU-EZ1-Ez5-9000/12/2015”.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy mogą wspólnie się ubiegać o udzielenie zamówienia, zgodnie z art. 23 ustawy – Prawo zamówień publicznych.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Do wniosku należy dołączyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy.

2. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust.1 ustawy.

3. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

4. Aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

5. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w

postępowaniu.

6. Wykaz usług utrzymania i serwisu systemu zdalnego sterowania w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu i wartości, daty i miejsca wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie zgodnie z zasadami wiedzy technicznej.

7. Oświadczenia, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia.

8. Lista podmiotów grupy kapitałowej, do której należy wykonawca lub oświadczenie o braku przynależności do grupy kapitałowej.

9. Wykaz podwykonawców lub wskazanie przez wykonawcę części zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcy, zgodnie z art. 36b ustawy.

10. aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10–11 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

11. aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: W celu potwierdzenia, że wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia, do wniosku należy dołączyć następujące dokumenty:

1. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy w wysokości min. 1 mln PLN, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. Opłacona polisa, a w przypadku jej braku, inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę min. 1 mln PLN.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: W celu potwierdzenia, że wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia do wniosku należy załączyć następujące dokumenty:

1) Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za kierowanie robotami serwisowymi i utrzymaniowymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Spełnieniem tego warunku będzie posiadanie przez Wykonawcę kierownika posiadającego aktualne uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych wymaganymi przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2010 r. nr 243, poz. 1623 z późn. zm), posiadającego aktualne uprawnienia do eksploatacji (E) i dozoru (D) powyżej 1 kV wystawionymi przez SEP lub inną upoważnioną instytucję oraz posiadającym wiedzę techniczną w zakresie systemów sterowania dla urządzeń i obiektów elektroenergetycznych

SN i 3 kV DC- ich utrzymaniem, serwisem, rozbudową i modernizacją oraz 4 osoby posiadające aktualne uprawnienia do eksploatacji (E) i dozoru (D) powyżej 1kV wystawione przez SEP lub inną uprawnioną instytucję.

2) Wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w okresie 3 ostatnich lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie. Spełnieniem tego warunku będzie przedstawienie min. 2 usług związanych z serwisem i utrzymaniem urządzeń zdalnego sterowania na obiektach z których sterowane są urządzenia elektrotrakcyjne lub elektroenergetyczne wraz z włączeniem ich do systemu zdalnego sterowania, każda o wartości min. 1 mln. PLN netto.

3) Wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy usług w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami.

Spełnieniem tego warunku będzie dysponowanie n/w urządzeniami diagnostycznymi do kontroli wszelkiego rodzaju pakietów i podzespołów elektronicznych wykorzystywanych w systemie zdalnego sterowania i przesyłu danych, tj.:

4) Testera pakietów BUSZ

5) Testera pakietów CZAT

6) Testera magistrali CAN-BUS

7) Testera telegrafii TgFm.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena ofertowa. Weighting 85

2. Czas reakcji od zgłoszenia usterki. Weighting 15

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.6.2015 - 12:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Sposób sporządzania wniosku:

- 1) O udzielenie zamówienia może się ubiegać wykonawca, który spełnia warunki określone w części III.2 ogłoszenia o zamówieniu. Zamawiający będzie oceniał spełnienie warunków udziału w postępowaniu wg formuły „spełnia/nie spełnia”. Niespełnienie przynajmniej jednego z warunków spowoduje wykluczenie wykonawcy z postępowania.
- 2) Do składania ofert zamawiający zaprosi maksymalnie 5 wykonawców, którzy uzyskają najwyższą liczbę punktów według kryteriów podanych w ust. 10.
- 3) Wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu (który musi stanowić odrębny dokument), Wykonawcy składają wszelkie ww. oświadczenia i dokumenty w kopertach lub innych opakowaniach zabezpieczonych przed otwarciem.
- 4) Wszelkie ww. oświadczenia i dokumenty należy przedstawić w formie oryginałów lub kserokopii. Dokumenty złożone w formie kserokopii muszą być opatrzone klauzulą „Za zgodność z oryginałem” i poświadczone za zgodność z oryginałem przez wykonawcę.
- 5) Wniosek, oświadczenia i dokumenty powinny być trwale złączone razem i sporządzone z zastosowaniem medium niezmywalnego.
- 6) Strony formularza wniosku, oświadczeń i dokumentów powinny być kolejno ponumerowane.
- 7) Pierwsza strona wniosku, oznaczona nr 1 winna zawierać tytuł: „Wniosek o dopuszczenie do udziału w przetargu ograniczonym na „Usługa serwisowa urządzeń systemu zdalnego sterowania włączonych do NC Warszawa realizowana na okres 12 miesięcy na terenie PKP Energetyka S.A. Oddział w Warszawie – Usługi Zakład Mazowiecki”, nazwę Wykonawcy składającego wniosek, oraz spis treści w którym należy podać liczbę porządkową dokumentu załączonego do wniosku, jego nazwę i numer strony początkowej dokumentu.
- 8) Wszystkie strony wniosku, oświadczeń i dokumentów dołączonych do wniosku, jak i sam

formularz wniosku muszą być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy w niniejszym postępowaniu. Jeżeli uprawnienie nie wynika z załączonych do wniosku dokumentów, należy załączyć do wniosku odpowiednie pełnomocnictwo do występowania w niniejszym postępowaniu

9) Wniosek powinien być sporządzony w języku polskim, pismem czytelnym. W przypadku złożenia jakiegokolwiek dokumentu w języku obcym, należy przedstawić odpowiednie tłumaczenie poświadczone przez wykonawcę.

Kryteria oceny wniosków:

10) Oceny spełnienia warunków zamawiający dokona przydzielając punkt według następującej zasady:

a) Za centrum sterowania posiadającej powyżej 500 sterowniczych i wykorzystujące minimum 100 km łączy transmisyjnych (10 km dla sterowania urządzeniami trakcji tramwajowej lub metra) – ocena: 1 punkt za każde centrum sterowania za jeden rok serwisu.

b) Centra jak wyżej, posiadające powyżej 1 000 poleceń sterowniczych – ocena: 2 punkty za każde centrum sterowania za jeden rok serwisu.

c) Centra wykorzystujące minimum 50 % miedzianych łączy transmisyjnych oceniane będą ze współczynnikiem 1, 2.

d) Centra obsługujące urządzenia zasilania sieci trakcji elektrycznej PKP będą oceniane ze współczynnikiem 1, 5.

e) Centra obsługujące inne urządzenia PKP, trakcję tramwajową, metro i urządzenia zasilania innych zarządów kolejowych oceniane będą z współczynnikiem 1, 2.

Oceniane będą doświadczenia zdobyte w ciągu ostatnich trzech lat na podstawie dostarczonych referencji wystawionych przez właściciela lub zarządzającego urządzeniami sterowanymi. Referencje mają potwierdzać dane określone w punktach od a)–e).

Do składania ofert zostaną zaproszeni tylko wykonawcy którzy uzyskają minimum 15 punktów. Szybkość reakcji na zgłoszoną awarię (usterkę) pożądaną przez zamawiającego czas reakcji liczony od momentu zgłoszenia do momentu przystąpienia do naprawy w obiekcie nie może przekraczać: 2 – godzin – jeżeli usterka występuje w NC, 4 – godzin – jeżeli usterka występuje w podstacji trakcyjnej, kabinie sekcyjnej lub stacji 110/SN, SN/nn i 8 godzin – jeżeli usterka występuje w innym obiekcie sterowanym. Spełnienie tego warunku będzie oceniane na podstawie deklaracji złożonej przez wykonawcę. Brak deklaracji zachowania powyższych czasów spowoduje wykluczenie wykonawcy z dalszego postępowania.

11) W przypadku złożenia przez wykonawców dokumentów zawierających dane wyrażone w walucie innej niż PLN do oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs NBP z dnia składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z postanowieniami ustawy  
Prawo zamówień publicznych Dział VI.

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [sekretariat@uzp.gov.pl](mailto:sekretariat@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

2.6.2015